

(12) **INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER  
THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)**

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau

[WIPO]

[Bar Code]

(43) International Publication Date  
June 9, 2005 (06/09/2005)

**PCT**

(10) International Publication Number  
**WO 2005/052348 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **F02M 37/00**

(74) Representative: **BARTELS AND PARTNER**; Lange  
Strasse 51, 70174 Stuttgart (DE).

(21) International Application No.: **PCT/EP2004/010971**

(22) International Filing Date: October 1, 2004 (10/01/2004)

(25) Language in which the international application was  
originally filed: **German**

(26) Language in which the international application is  
published: **German**

(30) Priority Data:  
103 50 941.0      October 31, 2003 (10/31/2003) DE

(71) Applicant (for all designated states except the US):  
**HYDAC TECHNOLOGY GMBH** [DE/DE]; In-  
dustriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar (DE).

(81) Designated States (unless indicated otherwise, for each  
available type of national protective right): AE, AG,  
AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY,  
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ,  
EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU,  
ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR,  
LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,  
MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT,  
TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

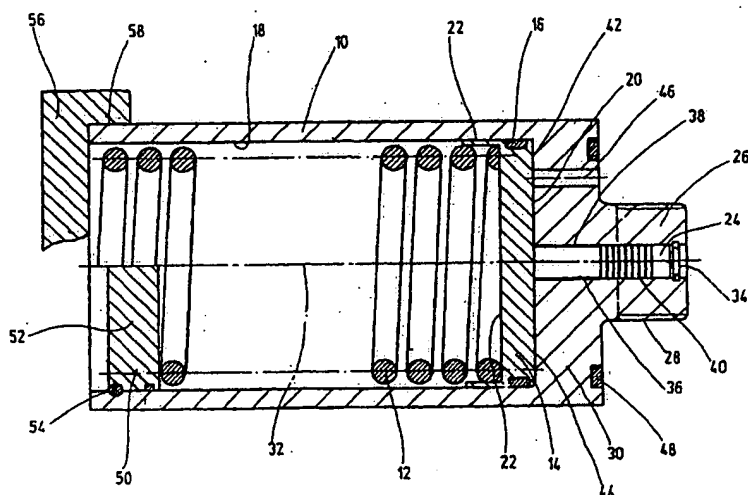
(84) Designated States (unless indicated otherwise, for  
each available type of regional protective law):  
ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL,  
SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG,  
KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT, BE, BG

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (US only): **WEBER, Norbert**  
[DE/DE]; Mozartstrasse 5, 66280 Sulzbach/Saar (DE).

[continued on next page]

(54) Title: **DEVICE FOR DAMPING PRESSURE SURGES**



(57) Abstract: The invention relates to a device for damping pressure surges in a fluid with a housing (10) and a piston (14) that can be longitudinally displaced inside the housing (10) against the pretensioning force of a spring energy store (12). In order that the piston (14) interacts with another piston (24), which is guided in a connecting piece (26) of the housing (10) in a manner that enables it to be longitudinally displaced, and that, during the operation of the device, the piston (14) exerts a pressure force onto the other piston (24) when the latter is in any displacement position, even pressure surges occurring with a high frequency can be reliably controlled in a functionally reliable manner.

(continued on next page)

CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR),  
OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,  
ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Reference is made for an explanation of the two-  
letter codes and the other abbreviations to the  
Guidance Notes on Codes and Abbreviations in the  
front section of each regular PCT Gazette edition.*

**Published:**

— *With International Search Report.*